



CIOFF ITALIA

Sezione CIOFF Italia



La Sezione CIOFF Italia è stata fondata a Latina nel 1987 ed attualmente è costituita da 23 Festival membri (20 ordinari e 3 associati). È una Associazione privata, non governativa, apolitica ed apartitica, a carattere volontaristico, con durata illimitata nel tempo e senza scopo di lucro. Essa rappresenta la Sezione Nazionale Italiana della più ampia organizzazione mondiale del C.I.O.F.F. - Conseil International des Organisations de Festivals de Folklore et d'Arts Traditionnels - istituito nel 1970 a Confolens in Francia, che è oggi presente in più di 90 Paesi sparsi in tutti i Continenti e che collabora attivamente con l'UNESCO, in base agli accordi di cooperazione stipulati tra i due Organismi.

La Sezione CIOFF Italia persegue i seguenti scopi generali:

- 1) concorrere alla promozione ed alla diffusione della cultura della pace e della non violenza, della solidarietà, dell'amicizia tra i popoli e della tutela dei diritti civili;
- 2) favorire la comprensione internazionale, lo scambio di conoscenze e di esperienze e la salvaguardia dei molteplici tesori della "cultura tradizionale e popolare", con speciale riguardo alle giovani generazioni ed alle "minoranze etniche e linguistiche".

Per conseguire tali obiettivi l'Associazione esplica in particolare la seguente attività:

- a) l'organizzazione di manifestazioni culturali, artistiche e folkloristiche di rilevanza internazionale;
- b) il coordinamento dei Festival di Folklore, promossi dai suoi membri, con la creazione di "circuiti" e con la predisposizione di un calendario annuale dei Festival della Sezione collegato con quello generale del CIOFF Mondiale;
- c) l'attuazione di scambi tra i Gruppi folklorici italiani e stranieri;
- d) la realizzazione di ricerche, studi, convegni scientifici, mostre e pubblicazioni sulle "tradizioni popolari" ed in particolare sulla musica, la danza, il costume ed il canto;
- e) la collaborazione con la Commissione Italiana per l'UNESCO, con le altre Sezioni Nazionali aderenti al CIOFF e con Enti ed Istituzioni varie aventi le stesse finalità.

The Italian CIOFF Section



The Italian CIOFF Section was founded in Latina in 1987 and currently counts 23 Festival organizations (20 ordinary and 3 associate). It is a private organization, independent of the Government or any political party. It is run on voluntary and non-profit making basis. It is the Italian Section of the worldwide CIOFF organization (Conseil International des Organisations de Festivals de Folklore et d'Arts Traditionnels) which was founded in Confolens in France and is now present in 90 Countries all over the world. CIOFF international cooperates actively with UNESCO according to the agreement of cooperation signed by the two organizations.

The Italian CIOFF Section aims at the following:

1. to help to promote and spread a message of peace, non violence, solidarity and friendship among the peoples of the world and to defend civil rights;
2. to encourage international understanding, the exchange of knowledge and experience and to save and protect the numerous treasures of the "traditional and popular customs", with a special attention to the young and minority ethnic and linguistic communities.

To achieve these purposes the organization carries out the following activities:

- a. it organizes cultural, artistic and folk events of international importance;
- b. it coordinates the Festivals of Folklore promoted by its members by creating a circuit and a calendar of the yearly performances of the Italian Section linked to those of the worldwide CIOFF organization;
- c. it organizes exchange visits among Italian folk groups and foreign groups;
- d. it organizes researchs, studies, scientific meetings, exhibitions and publications about popular traditions, particularly in music, dance costumes and songs;
- e. it cooperates with the Italian Branch of UNESCO and the other National Branches of CIOFF and organizations or institutions which have the same aims as CIOFF.



Agrigento

Rassegna di Momenti di Folklore Internazionale

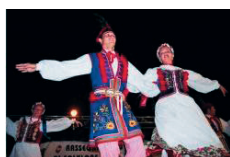
(anno di fondazione 1989)

La Rassegna di Momenti di Folklore Internazionale si svolge annualmente nella Provincia di Agrigento dal 24 al 30 agosto.

Organizzata dall'Associazione Culturale Progetti d'Immagine di Agrigento è un festival del Folklore a carattere itinerante che tocca molti comuni dell'entroterra agrigentino, per concludersi nella splendida cornice del porticciolo di San Leone, località turistica e marina di Agrigento.

Si svolge esclusivamente all'aperto, in modo da coinvolgere tutta la popolazione a partecipare ed essere quindi non soltanto passivi spettatori ma protagonisti dentro la stessa manifestazione.

Collateralmente alla Rassegna di Momenti di Folklore Internazionale si svolge un Convegno sulla Salvaguardia della Cultura Tradizionale e Popolare al quale partecipano personalità del mondo dell'arte e della cultura nonché studiosi ed antropologi.



The "Rassegna di Momenti di Folklore Internazionale" is currently held in the Province of Agrigento from August 24th to August 30th. It is organized by the "Associazione Culturale Progetti d'Immagine di Agrigento".

It is a Festival of Folklore which involves many inland towns in the province of Agrigento. It is held in the open-air in order to involve the whole population as active and not passive participants during the Festival.

During the same period of the "Rassegna di Momenti di Folklore Internazionale" another important event is held, the "Convegno sulla Salvaguardia della Cultura Tradizionale e Popolare" which is attended by experts of art and culture, scholars and anthropologists.

24-30/08/2009

24-30/08/2010

24-30/08/2011

Dir. Domenico Canino Via Manzoni, 108 - 92100 AGRIGENTO
Tel/Fax +39 0922 401595 - Cell. +39 368 3636888 - E-mail: mimmocanino@tin.it



Amatrice

Festival Internazionale del Folklore

(anno di fondazione 1995)

Al centro di una verde conca, posta al confine tra Lazio e Abruzzo, è situata Amatrice (955 metri s.l.m.). Cittadina ricca di storia e di arte tra cui la cattedrale di S. Francesco, la chiesa di Sant'Agostino e la monumentale Torre civica, e la chiesa di S. Emidio dove è situato il Museo di Arte Sacra. È tuttavia ben nota a molti per i famosi "Spaghetti all'amatriciana", la cui festa si svolge l'ultimo sabato e domenica di Agosto e che rappresenta il primo piatto di una svariata e gustosa cucina resa nota in tutto il mondo dai numerosi cuochi originari di Amatrice.

Il Festival Internazionale del Folklore rappresenta ormai uno degli appuntamenti più attesi dell'estate amatriciana. La presenza, nel periodo di svolgimento della rassegna, di gruppi provenienti da ogni parte del mondo conferisce alla nostra cittadina una piacevole connotazione multietnica e viene vissuta dalla comunità locale con grande entusiasmo e partecipazione. La cornice del festival è collocata all'interno di un progetto più ampio, finalizzato al recupero ed alla salvaguardia delle tradizioni locali, troppo spesso non adeguatamente valorizzate. Il contatto con altre realtà nazionali è fonte di scambi culturali importanti per la crescita e la formazione dei nostri giovani, per promuovere il nostro turismo e la nostra cultura.



Amatrice (955 metres a.s.l.) is situated in the centre of a green valley on the border of Lazio and Abruzzo. It is rich in history and art; the Cathedral of Saint Francesco, the church of Saint Augustine, the monumental civil tower and the Church of Saint Emidio which holds "the Museum of Sacred Art". It is well-known for the "Spaghetti all'Amatriciana" Festival which is held on the last Saturday and Sunday of August and represents the varied and tasty cuisine exported all over the world by many chefs of Amatrice origin.

The International Festival of Folklore represents the most important event of the Amatrice summer. The presence during the Festival of folk groups from all over the world is lived with pleasure and enthusiasm by this multi-ethnic community. The Festival is part of wider programme whose aim is to rediscover and protect local traditions which are not usually emphasized.

The contact with other realities is a source of important cultural exchange to form our youth and to promote our tourism and culture.

29/07-02/08/2009

28/07-01/08/2010

27/07-03/08/2011

Dir. Carmine Monteforte Via dei Bastioni, 8 - 02012 AMATRICE (RI)
Tel +39 0746 825066 - Fax +39 0746 826344 - E-mail: carmine.monteforte@tiscali.it



Castelforte

Festival “delle Tre Torri”

(anno di fondazione 1990)

Formatosi in un'epoca imprecisata del primo Medioevo, l'antico borgo di Castelforte è situato lungo la costa occidentale della penisola Italiana, tra Roma e Napoli, nella parte più a sud della regione Lazio; è diviso dalla Campania dal fiume Garigliano ed è posizionato su una collina circondata dai Monti Aurunci a 11 Km dalla costa. I resti dell'antico castello, le mura di cinta e i torrioni sono ancora ben riconoscibili e l'antica chiesa e la torre quadrata, nella zona più alta del paese, donano al territorio una caratteristica particolare. Non molto distante si trova Suio, piccolo centro termale le cui acque sulfuree hanno qualità curative già note agli antichi Romani. Dal 1989 Castelforte ospita il *Festival delle Tre Torri - Incontri con il folklore internazionale*, curato ed organizzato dal Gruppo Folk “Glio Ventrisco”. Il Festival, appuntamento importante per la valorizzazione e promozione socio-culturale e turistica del territorio, ha visto l'alternanza di numerose culture e tradizioni del mondo portate avanti dai numerosi gruppi internazionali che si sono avvicendati negli anni passati. Per circa dieci giorni, nella terza settimana di luglio, Castelforte vive intensamente questa manifestazione folklorica tra musiche, danze, costumi, colori e volti dei gruppi partecipanti.



The ancient village of Castelforte goes back to the first medieval period. It is placed in the most southern part of Lazio, between Rome and Naples, along the western Italian coast line and 11 Km. far from the sea; the Garigliano river separates it from Campania. The village is over a hill surrounded by the Aurunci mountain range. The ruin of the ancient castle, the town walls and the turret masts are still neatly visible; the ancient church and the square tower, in the upper zone of the village, give it a special character. Not very far from the centre there is Suio, a small thermal centre whose sulphurous waters were known to the ancient Romans for curative properties. Since 1989 Castelforte hosts the *Festival delle Tre Torri - Incontri con il folklore internazionale*, organized by the Folk Group “Glio Ventrisco”. The Festival is an important meeting occasion for the appreciation and the socio-cultural and tourist promotion of the area; into the Festival so many different world cultures and traditions have been presented by the various international groups that attended during past years. During the third week of July, for ten days Castelforte lives through the folk event, the music, dances, costumes, colours and faces of the participant groups.

16-22/07/2009

15-21/07/2010

14-20/07/2011

Dir. Celestino Di Bello Via C. Battisti, 5 - 04021 CASTELFORTE (LT)
Tel +39 0771 608432 Fax +39 0771 609379 - E-mail: glioventrisco@libero.it



Castiglione del Lago

Rassegna Internazionale del Folklore

(anno di fondazione 1978)

Castiglione del Lago fa parte dei “Borghi più belli d’Italia” ed è il centro turistico più importante del Lago Trasimeno.

Il paese si affaccia sul lago ed è interamente circondato dalle mura medievali del Castello del Leone.

La “Rassegna Internazionale del Folklore” si basa sulla formula dello “scambio culturale” tra gruppi folkloristici per favorire la conoscenza delle tradizioni e della cultura popolare di diversi paesi.

Gli spettacoli si tengono nel suggestivo scenario del Teatro ricavato all’interno della Rocca Medievale e vengono poi replicati in diverse località del Comprensorio del Trasimeno, dell’Umbria e delle Regioni limitrofe.

La Rassegna ha acquistato notevole fama in Italia e all’estero per l’originalità della formula



Castiglione del Lago is one of the most beautiful small towns in Italy and the most important tourist centre by lake Trasimeno.

The small town faces the lake and is entirely surrounded by the medieval walls of the “Castello del Leone”.

The International Festival of Folklore is based on the idea of cultural exchanges among groups of folklore, to encourage the spreading of traditions and popular customs from different countries.

The performances are held in the evocative atmosphere of the theatre inside the medieval rock, performances are repeated in various districts of Trasimeno, Umbria and nearby Regions.

The Festival has gained fame in Italy and abroad thanks to its originality.

01-15/08/2009

01-15/08/2010

01-15/08/2011

Dir. Giancarlo Carini Via V. Emanuele, 63 - 06061 CASTIGLIONE DEL LAGO (PG)
Tel +39 075 953683 Fax +39 075 9652763 - E-mail: agillatrasimeno@libero.it



Castrovillari

“Calabria Festival”

(anno di fondazione 1986)

La città di Castrovillari è situata a 350 m. s.l.m., gli abitanti sono circa 22.500. E' posta alle porte del Parco Nazionale del Pollino ed è punto di incontro tra la regione Calabria e Basilicata; il Mar Jonio dista solo 30 Km.. Nell'area si può scoprire la civiltà della Magna Grecia con l'antica Sibari; rappresenta inoltre un punto di incontro tra popoli e culture diverse, poiché è circondata da molte comunità albanofone. Il *Calabria Festival* ha sede legale in Castrovillari, ma si svolge in forma itinerante nella provincia di Cosenza, puntando un occhio anche nelle altre province calabresi. Si svolge in due momenti, il primo dalla fine di giugno agli inizi di luglio, il secondo normalmente nella seconda metà di agosto. Cooperano all'organizzazione del Festival l'Associazione Folklorica “I Castruiddari” di Castrovillari, l'Associazione Folklorica “Miromagnum” di Mormanno e l'Associazione Folklorica “I Figli dell'Aquila” di Frascineto, centro propulsore del folklore delle minoranze linguistiche *arberesch*. La rassegna si svolge all'aperto e ad essa collaborano anche gli abitanti dei diversi centri, che si rendono veri e propri protagonisti degli eventi.



The town of Castrovillari is placed at 350 m. a.s.l. and has about 22.500 inhabitants. It is at the gates of the Pollino National Park and is the meeting point of the Calabria and Basilicata regions; the Ionian Sea is just 30 Km. away. In the region you can sight the *Magna Grecia* civilization through the ruins of the ancient Sibari; moreover, the area is the encounter place for different peoples and cultures, since many Albanian-speaking communities surround it. The *Calabria Festival* has its official seat in Castrovillari, but it goes on travelling all over the Cosenza province and pays attention also to other Calabria provinces. The Festival is usually held in two parts, the first one from the end of June to the beginning of July, the second one during the second half of August. The Festival organization is cared for by the Folkloric Association “I Castruiddari” of Castrovillari, the Folkloric Association “Miromagnum” of Mormanno and the Folkloric Association “I Figli dell'Aquila” of Frascineto, which is the core place of the folklore of the *arberesch* linguistic minorities. The performances are held in the open and the inhabitants participate, making themselves real protagonists.

08-13/08/2009

08-13/08/2010

08-13/08/2011

Dir. Leonardo D'Agostino Via La Caccia, 5 - 87012 CASTROVILLARI (CS)
Tel +39 0981 27202 Fax +39 0981 22560 - E-mail: calabriefestival@libero.it



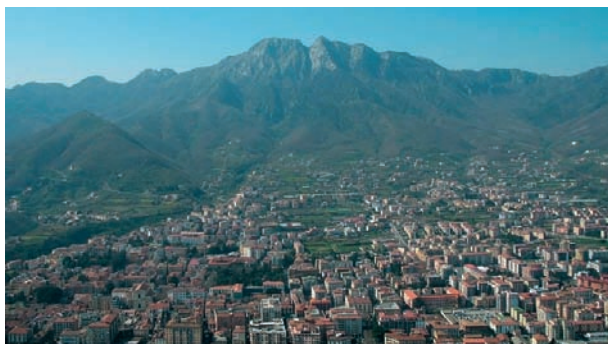
Festival delle Torri

Cava de' Tirreni

"Festival delle Torri"

(anno di fondazione 1987)

Secondo alcuni, il significato del nome di Cava deriva dal primo insediamento nella "cava" del Monte Finestra, ossia nella Grotta "Arsiccia", da cui sorse l'Abbazia dei Benedettini; secondo altri, dall'essere la città "cinta da monti altissimi benchè vaghi, così strettamente che formano una leggiadra e vistosissima cava". Le terre della Cava furono abitate da Etruschi, Romani della dinastia mjetellia, Longobardi, Normanni, Angioini. Nel 1011 l'abate Alferio Pappacarbone fondò l'Abbazia Benedettina della SS. Trinità. Verso il 1100 fu fondato il Villaggio del Corpo di Cava e il 17 Agosto del 1394 il Papa Bonifacio IX elevò "le terre della Cava" alla dignità di città. Tra il XIV e il XV sec. si sviluppò il Borgo Scacciaventi, centro commerciale caratterizzato da portici con archi a tutto sesto. Dal XVII sec. fino ai primi del XX Cava de' Tirreni fu tappa obbligatoria di illustri viaggiatori: Goethe, Hackert, Lady Blessington, ecc. Dagli anni '50 il centro si è sviluppato verso nord saldandosi alle frazioni più vicine: Passiano, Pregiato, S. Arcangelo. Ogni anno Cava è teatro di numerosi eventi culturali tra i quali il Festival delle Torri e la Disfida dei Trombonieri in ricordo delle gesta eroiche dei cavesi. Il festival è attivo dal 1987 ed è organizzato dall'Associazione Storica Culturale "Sbandieratori Cavensi".



Some people believe that the name Cava comes from the first settlement in the "Cava", that is to say in the "Arsiccia Cave" from which the Benedictine Abbey Rose. Other say it is because the town is surrounded by numerous mountains which create the shape of a cave around the town. The inhabitants of Cava were Etruscan, Roman, Longobard, Norman and Angioini. In 1011 abbot Alferio Pappacarbone founded the Benedictine Abbey of the Trinity. By 1100 the village "del Corpo di Cava" was founded and on August 17th, 1394, Pope Bonifacio IX promoted "Le Terre della Cava" to town. Between the XIV and XV century the borough "Scacciaventi", a centre of commerce, expanded and it is now characterized by its classical Portico with pointed arches. From the XVII century until the beginning of the XX century the town was visited by many famous travellers: Goethe, Halkert, Lady Blessington etc. Since the '50s the town has expanded north towards the nearby villages of Passiano, Pregiato and S. Arcangelo. Every year, Cava is the seat of several cultural events, of which the "Festival delle Torri" and the "Disfida dei Trombonieri" in memory of the heroic action of the inhabitants of Cava. The Festival began in 1987 and is organized by the "Associazione Storica Culturale Sbandieratori Cavensi".

29/07-05/08/2009

29/07-05/08/2010

29/07-05/08/2011

Dir. Marcello Bisogno Via A. Lamberti, C.P. 107 - 84013 CAVA DE' TIRRENI (SA)
Tel/Fax +39 089 343363 - E-mail: info@sbandieratori-cavensi.com



Coredo

“Trentino Mondial Folk”

(anno di fondazione 2000)

Coredo in Val di Non, Trentino Alto Adige, (830 m. 1500 abitanti) situata a metà strada fra Trento e Bolzano, a due passi da importanti località turistiche come Madonna di Campiglio, Lago di Garda, un incantevole scenario, fra splendidi scorci delle Dolomiti, foreste millenarie, antichi castelli e santuari, rigogliosi frutteti. È questo il luogo incantato che accoglie ogni estate Trentino Mondial Folk, importante appuntamento turistico-culturale, occasione per sperimentare varie culture, per approfondire le nostre diversità, per creare rapporti di amicizia e collaborazione internazionale, in modo sincero, diretto, fatto di sguardi e vita comune per molti giorni e naturalmente ...fatto di musica. Un modo semplice quanto efficace per testimoniare la Pace come vuole il sottotitolo del Festival “Uniti dal folclore per la Pace nel Mondo”. Trentino MondialFolk unico Festival folclorico dell’intera Regione si svolge nella seconda metà di luglio, ma durante tutto l’anno si può visitare il MUSEO DEI COSTUMI POPOLARI e FOLCLORICI DAL MONDO ad esso collegato, allestito dalla stessa organizzazione nelle sale della storica Casa Marta dove sono esposti oltre 70 costumi internazionali, strumenti musicali e oggetti vari.



Coredo, in Non Valley, Trentino Alto Adige (830 miters, 1500 inhabitants) is situated half way between Trento and Bolzano, two steps away from tourist resorts like Madonna di Campiglio, the Garda Lake, as well as a charming panorama, beautiful views of the Dolomites, millenarian forests, ancient castles and sanctuaries, blooming orchards. This is the enchanting world that every year welcomes Trentino Mondial Folk: an important tourist and cultural event, an occasion to examine closely new cultures in order to better understand our differences, and create friendships and international collaborations. Mondial Folk is honest, direct, it is made of looks and life for many days and of course ... it is made of music. A way as simple as useful in order to witness Peace, as the subtitle says: “United in Folklore for Peace in the World”. Trentino Mondial Folk is the only folkloristic festival of the region and takes place in the second half of July, but during the whole year one can visit the MUSEUM OF POPULAR AND FOLKLORISTIC COSTUMES FROM THE WORLD prepared by the same organization in the historical site of Casa Marta, where 70 international costumes, musical instruments and various objects are displayed.

13-21/07/2009

13-21/07/2010

13-21/07/2011

Dir. Marisa Negri Piazza dei Cigni - 38010 COREDO (TN)
Tel/Fax +39 0463 536942 - E-mail: info@mondialfolk.it



Corropoli

Rassegna Internazionale Folk

(anno di fondazione 1981)

Corropoli è un antico centro medioevale dell'Abruzzo, a 35 Km da Teramo, arroccato su una collina (120 m.s.l.m.) da cui si possono ammirare splendidi panorami, il mare Adriatico e il gruppo del Gran Sasso. È centro turistico, agricolo, industriale e commerciale. Il visitatore che oggi viene a Corropoli può ammirare la Piazza Pie' di Corte, la Torre Campanaria, l'Abbazia di S. Maria di Mejulano, il Convento di Gabbiano, il Convento di S. Maria degli Angeli della Montagnola, il centro storico ancora ricco di elementi medioevali.

Il festival *Rassegna Internazionale Folk* si svolge appunto in Piazza Pié di Corte. La presenza nella nostra città di gruppi provenienti da paesi tanto distanti e diversi fra loro vuole simboleggiare la volontà di rafforzare i vincoli di amicizia fra i popoli in un ideale abbraccio di fratellanza.



Corropoli is an ancient medieval village in Abruzzo, 35 Km. far from Teramo, castled on a hill (120 m. a.s.l.) which allows a view over wonderful landscapes, the Adriatic Sea and the Gran Sasso massif. It is a tourist, agricultural, industrial and trading centre. Those who come today in Corropoli have the possibility to appreciate the *Piè di Corte* square, the Bell-tower, the Abbey of S. Maria di Mejulano, the Monastery of Gabbiano, the Monastery of S. Maria degli Angeli of Montagnola, the historic centre still rich in medieval elements.

The Festival *Rassegna Internazionale Folk* is held precisely in the *Piè di Corte* square. The presence, in our town, of groups coming from so different and so faraway countries is meant to symbolize the willingness to strengthen the friendship ties among peoples, an ideal brotherhood embrace.

16-21/08/2009

16-21/08/2010

16-21/08/2011

Dir. Paolo D'Aristotile Sindaco Comune di Corropoli - 64013 CORROPOLI (TE)
Tel +39 0861 80651 Fax +39 0861 810024 - E-mail: comune.corropoli@virgilio.it



Florinas

“Figulinas Festival”

(anno di fondazione 1989)

Florinas è un piccolo paese collinare (417 m. slm.) della Sardegna Nord-Occidentale, distante 20 Km. dal capoluogo Sassari e a 30 Km. dal mare. Il suo territorio fu densamente abitato già nell'antichità, come testimoniano i numerosi reperti individuati in particolare tra metà Ottocento e primo Novecento. In questo periodo sono rilevabili tracce più o meno importanti di oltre trenta nuraghi e di una decina di *domus de janas* che, insieme ad una *tomba di giganti*, sopravvivono alla distruzione operata negli ultimi due secoli del nostro millennio. Il toponimo deriva da *Figulina* (arte della ceramica) di chiara derivazione romana, a conferma dell'antica origine del paese. Nello splendido anfiteatro comunale si svolge ogni anno ad agosto il *Figulinas Festival*, rassegna di danze ed espressioni popolari organizzata dall'Associazione Culturale Gruppo Folk “Figulinas”.

Il Festival nasce nel 1989 ed è dedicato a Lorenzo Manconi, storico e conoscitore delle trazioni popolari di Florinas e della Sardegna.

Fanno cornice alla manifestazione diversi eventi: la festa dell'emigrato, la mostra di abiti tradizionali del Logudoro (regione storica di Florinas) e una serie di stand che offrono al pubblico i piatti tipici del luogo. L'ultima serata del Festival, oltre al saluto a gruppi esteri, è dedicata interamente a Ragazzi e Bambini con il Festival Minifolk *Pizzinnos*.



Florinas is a small hill village (417 m. a.s.l.) in North-western Sardinia, 20 Km. far from Sassari and 30 Km. from the sea. The area was intensively populated already in ancient times, according to the numerous ruins found at the beginning of the past century. The remains of more than thirty *nuraghi* and of about ten *domus de janas*, together with a *giants grave* survived the destructions produced over the last two centuries. The place name comes from *Figulina* (pottery art), clearly of Roman origin, and this stresses the ancient origin of the village. Every year, in August, the *Figulinas Festival* takes place inside the wonderful amphitheatre; the parade of folk dances and folk expressions is organized by the Cultural Association “Folk Group ‘Figulinas’”.

The Festival started in 1989 and is dedicated to Lorenzo Manconi, historian and authority on Florinas and Sardinia folk traditions. Different events frame the performances: the emigrants feast, the exhibition of traditional clothes from Logudoro (the historical region surrounding Florinas), stands offering typical local dishes to the public. In addition to the greetings to foreign groups, the very last evening of the Festival is devoted to youths and children, with the Minifolk Festival *Pizzinnos*.

09-16/08/2009

09-16/08/2010

09-16/08/2011

Dir. Sandro Chessa c/o Casa del Pane, 1 - 07030 FLORINAS (SS)
Tel +39 347 3663865 Fax +39 079 4390219 - E-mail: figulinas@tiscali.it



Fondi

Festival Internazionale del Folklore "Città di Fondi"

(anno di fondazione 1986)

Una antica leggenda attribuisce ad Ercole la fondazione di Fondi, cinquant'anni prima della guerra di Troia. Il passaggio della dominazione e della civiltà romana hanno impresso la loro orma e lasciato le loro tracce sulla città. Le caratteristiche attuali sono, comunque, spiccatamente medioevali a cominciare dal Castello, simbolo della città, intorno a cui ruotano tutte le vicende più notevoli della vita fondana. L'insigne monumento, poggiante sulla cerchia di mura di epoca sillana, fu teatro di grandi azioni. L'edificio militare è legato alla famiglia Caetani, che lo fece edificare nel XVI secolo, munendolo di numerose fortificazioni. Ora è sede del Museo Civico. Di epoca medioevale anche la Giudea, suggestivo quartiere ebraico, dove, nelle proprie botteghe, gli ebrei trasformavano le fibre tessili in pregiate e variopinte stoffe, che vendevano nei paesi limitrofi. Nato nel 1986, il Festival Internazionale del Folklore "Città di Fondi" ha ospitato gruppi folklorici provenienti da tutti i cinque continenti, portando le loro tradizioni, culture, costumi a fondersi mirabilmente in quell'abbraccio ideale che è la fratellanza e la pace tra i popoli. La piazza, che si trasforma in un angolo del mondo dove le nazioni si danno appuntamento, è l'immagine speculare di una umanità che vuole vivere la gioia della vita, la bellezza della natura, il rispetto dell'altro.



A legend claims that Hercules founded Fondi fifty years before the Trojan war. Traces of the Roman domination and civilization are still present in the town. However, there is today a great presence of medieval buildings. The most important is the Castle which is the symbol of the town and the heart of town life. This illustrious monument, which leans on a circular sillano wall, was the place of great events; the military structure was built in the XVI century by the Gaetani family and has numerous fortifications; today, it is the seat of the "Museo Civico" (town museum). The "Giudea" is the medieval Jewish district where the Jews weaved textile fibres into fine colourful materials which were sold in the nearby towns and villages.

The International Festival of Folklore in Fondi began in 1986. Since then, it has hosted folk groups from all over the world. They bring their traditions, culture and perform in traditional costumes: all of which has become an ideal means of friendship and peace among the peoples of the world. The town square becomes a meeting point and image of people who want to live in joy, peace and respect.

01-05/08/2009

01-05/08/2010

01-05/08/2011

Dir. Luigi Di Vito Via Luca Giordano, 24 - 04022 FONDI (LT)
Tel +39 0771 502184 Fax +39 0771 502296 - E-mail: festival@cittadifondi.org



Gorizia

Festival Mondiale del Folklore "Castello di Gorizia"

(anno di fondazione 1962)

La città di Gorizia (m. 84, ab. 35.637), situata nella regione Friuli Venezia Giulia, è a pochi chilometri dal mare Adriatico e dalle Alpi Giulie, vicina ad Aquileia (antica colonia romana) e Trieste e non lontana da Venezia. Punto d'incontro e scontro tra popoli e culture, città dalle molte anime e lingue: italiana, friulana, tedesca e slovena. Città ridente e tranquilla, Gorizia è illuminata da una vegetazione rigogliosa e dalle acque verde-azzurro dello storico fiume Isonzo, abbellita da un lungo Corso alberato, percorso ideale per la Parata Folkloristica Intercontinentale, che ogni anno, nell'ultima domenica di agosto, rappresenta la degna conclusione del tradizionale Festival Mondiale del Folklore, cui prendono parte studiosi, gruppi folklorici e complessi musicali provenienti da ogni parte del mondo all'insegna del motto dell'UNESCO "Costruiamo ponti fra gli uomini e fra i popoli".



Gorizia, (84 meters a.s.l., 35.637 inhabitants) situated in the Friuli Venezia Giulia region, is not far from the Adriatic sea and the Giulie Alps; it is also near Aquileja (ancient Roman Colony), Trieste and Venice. Gorizia is not only a meeting point, but also a point of contrast, thanks to its various linguistic communities: Italian, Friulian, German and Slovenian. Gorizia is a lively but quiet town, surrounded by a thick vegetation, situated on the banks of the well known River Isonzo with its sparkling blue-green waters. The main street of Gorizia is lined by magnificent trees, it is the perfect place for the Intercontinental Folklore Parade - which takes place on the last Sunday of August and is a worthy conclusion to the World Festival of Folklore - in which scholars, folk groups and musical bands from all over the world participate. All of this symbolizes the UNESCO motto "Let's build a bridge to join the peoples of the world".

26-30/08/2009

25-29/08/2010

24-28/08/2011

Dir. Sergio Piemonti Via Margotti, 11 - 34170 GORIZIA

Tel/Fax +39 0481 535415 - Cell. +39 347 7121851 - E-mail: festivalfolkgo@interfree.it



Lamezia Terme

“Gente con Gente”

Rassegna Mondiale di Danze Popolari

(anno di fondazione 1959)

Lamezia Terme (circa 80mila di abitanti) si estende tra il verde del Golfo di S. Eufemia Lamezia e quello delle montagne circostanti: mare e montagne sono la peculiarità di questo territorio; il clima è tipicamente mediterraneo. La città è di origine bizantina e si sviluppò con l'avvento dei Normanni prima e degli Svevi successivamente. Caratteristici sono: il centro storico, *S. Teodoro*, con i ruderi del Castello Normanno-Svevo; il Castello e i resti dell'Abbazia benedettina in località S. Eufemia Lamezia, risalenti al Medioevo; il Bastione dei Cavalieri di Malta di fondazione spagnola (metà del XVI secolo). A pochi chilometri dal centro sorge l'area termale denominata *Caronte*.

Il Festival *Gente con Gente* è un evento che si inserisce bene in questo scenario ricco di storia e cultura. Collateralmente al festival, si propone la “Cucina tradizionale con piatti tipici” e l'incontro con gli abitanti attraverso “stage di danze popolari” nelle piazze dei vari rioni.



Lamezia Terme (about 80.000 inhabitants) is placed between the green of the S.Eufemia Lamezia gulf and the green of the surrounding mountains: the sea and the mountains are the area distinctiveness, with a typically Mediterranean climate. The town has Byzantine origins and has expanded with the coming of Normans and, later, Swabians. Very typical are: the historic centre *S. Teodoro*, with the ruins of the Norman-Swabian Castle; the medieval castle and remains of the Benedictine Abbey in S. Eufemia Lamezia; the Spanish-founded Knights of Malta Rampart (second half of the XVI century). A few kilometres far from the centre, there is the thermal area *Caronte*.

The Festival *Gente con Gente* is an event well fit to such a scenario, so rich in history and culture. Side by side with the Festival, the “traditional cooking with typical dishes” and the meetings with the community through “folk dances stages” are proposed in the neighbourhoods squares.

06-10/08/2009

06-10/08/2010

06-10/08/2011

Dir. Umberto Ferrari Via Timavo, 13 - 88046 LAMEZIA TERME (CZ)
Tel +39 338 1743504 Fax +39 0968 25672 - E-mail: gentecongente@email.it



Macerata

Festival Internazionale del Folklore "Incontro di cultura popolare"

(anno di fondazione 1993)

Macerata sorge su una collina fra due valli parallele percorse al nord dal fiume Potenza e a sud dal fiume Chienti. Il suo nome sembra derivi da "macerie" quelle dell'antica città Helvia Ricina, ma le sue origini sono da ritenersi più correttamente alto-medievali. È capoluogo di provincia, è popolata da 43.000 abitanti ed è posta ad un'altitudine di 315 mt. sul livello del mare da dove l'occhio può godere di un ampio panorama che va dai monti Sibillini al mare Adriatico. Sede universitaria dal 1290 d.c., di antiche chiese e basiliche, monumenti come la nota Arena Sferisterio, la Loggia dei Mercanti, il Museo della Carrozza, ecc. Economicamente basata sull'agricoltura, gode di una cucina gastronomica ricca di gustosi e genuini sapori tradizionali. Il desiderio di valorizzare culturalmente e storicamente le tradizioni popolari locali, ha spinto alcuni giovani ad istituire nel 1979 l'Associazione Culturale "Li Pistacoppi" Gruppo Folklorico "Città di Macerata". Il nome Pistacoppi deriva da una simpatica espressione dialettale maceratese che significa "piccioni". L'associazione, nell'intento di proporre al pubblico locale un confronto tra diverse etnie e di creare opportunità di scambi culturali con associazioni analoghe, dal 1993 organizza ogni anno a Macerata dal 16 al 24 Agosto, con il patrocinio del Comune, il Festival Internazionale del Folklore "Incontro di Cultura Popolare". Il Festival ospita, presso una struttura scolastica, 200 artisti provenienti da tutto il mondo. Durante il suo svolgimento, i Gruppi Folklorici si esibiscono nelle principali città della Regione Marche.



Macerata stands on a hill between two parallel valleys with the Potenza river flowing to the north and the Chienti river to the south. Its name seems to derive from "ruins" those of the ancient city Helvia Recina, but its origins are more correctly from the Middle Ages. It is capital town of province, it is populated by 43.000 inhabitants and it is placed at an altitude of 315 mt. above sea level, from where the eye enjoy a wide panorama that goes from the Sibillini mountains to the Adriatic sea. University centre from the 1290 d.c., of old churches and basilicas, monuments like the famous Sferisterio Arena, the Arcade of the merchants, the museum of the Carozza, etc... Economically based on agriculture, it enjoys one rich gastronomic kitchen of pleasant and genuine traditional tastes. The desire to give value to the cultural and historical local popular traditions, has pushed some young people to form in 1979 the Cultural association "Li Pistacoppi", folkloric group "City Of Macerata". The name "Li Pistacoppi" comes from a dialectal expression that means "pigeons". In the attempt to propose to the public a comparison between various etnies and to create analogous opportunities of cultural exchanges, from 1993 the association organizes an International Festival of the Folklore "Encounter of Popular Encounter" every year in Macerata, with the sponsorship of the Town Hall. The festival welcomes, in a scholastic structure, 200 artists from all the world. During its development, the Folkloric Groups perform in the main cities of the Marche Region.

16-24/08/2009

16-24/08/2010

16-24/08/2011

Dir. Sistino Tamagnini Via E. Montale, 11 - 62100 MACERATA
Tel +39 333 9661226 Fax +39 0733 34800 - E-mail: pistacoppi@virgilio.it



Matelica

Incontro Internazionale del Folklore "Etnie a confronto"

(anno di fondazione 1993)

L'Incontro Internazionale del Folklore "Etnie a Confronto" si svolge annualmente a Matelica, città di oltre diecimila abitanti adagiata tra le colline dell'Appennino Umbro-Marchigiano a 354 metri sul livello del mare. La città offre patrimonio artistico notevole conservato nei musei e nelle chiese cittadine. È famosa per la lavorazione artigianale dei tessuti, del rame e del ferro. Molto apprezzati sono i prodotti eno-gastronomici come il Verdicchio, vino bianco conosciuto in tutto il mondo. Il Festival, giunto alla 12° Edizione, è diventato uno degli appuntamenti più attesi dalla popolazione matelicese che partecipa con entusiasmo sia alla sfilata di apertura per le vie cittadine che alle esibizioni dei gruppi provenienti dai cinque continenti nella splendida cornice del Piazzale Gerani. Uno dei momenti suggestivi è la celebrazione della Santa Messa nella Chiesa Cattedrale dove, i gruppi in costume, animano la funzione con canti religiosi della propria terra consolidando così la fratellanza e l'unione fra i popoli di culture e tradizioni diverse.



The International Festival of Folklore "Etnie a Confronto" is yearly held in Matelica, a town of over ten thousand inhabitants lying among the hills of the Umbria-Marche stretch of the Appennines at 354 metres height above sea level. The city enjoys a significant artistic heritage preserved in the local Museums and Churches. Matelica is also known for the woollen, iron and copper handicrafts. Local food-and-wine products are also appreciated: among them Verdicchio, a white wine exported all around the world, is worth of special remark. Coming to its 12th edition, the International Festival of Folklore has become one of the most important happenings waited for the local population who take part with interest both in the opening parades along the streets of Matelica and in the exhibitions of the groups, coming from the five continents, in the wonderful setting of Gerani Square. One of the most evocative moment is the celebration of the Holy Mass held in Santa Maria Cathedral where each group, wearing folk dresses, enlivens the religious ceremony with national songs strengthening brotherhood and relationship among people of different culture and tradition.

01-06/08/2009

01-06/08/2010

01-06/08/2011

Dir. Gianni Bragoni Via C. Battisti, 1 - 62024 MATELICA (MC)
Tel/Fax +39 0737 787171 - E-mail: assfolkmatelica@virgilio.it



Minturno

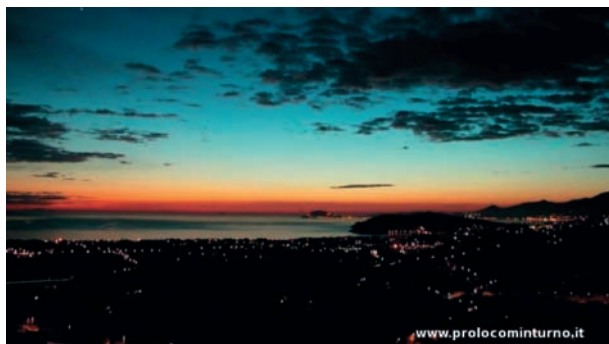
Festival "del Sud Pontino" *Incontri con il folklore internazionale*

(anno di fondazione 1982)

Minturno borgo medioevale affacciato sul Mar Tirreno, distante da Roma circa 150 Km e da Napoli 80 Km, esprime al visitatore la sua antichità e la sua cultura a mezzo delle tantissime opere monumentali nelle quali è immerso: la riscoperta città italica di Minturnae, sulle rive del Garigliano, nel cui Teatro Romano risuonano d'estate le commedie di Plauto e Aristofane; il Castello Baronale, datato anno mille; la bellissima Cattedrale di S. Pietro Apostolo con le sue navate ed i suoi dipinti secenteschi; i tanti vicoli dai cui scorci si intravede la lunghissima e dorata spiaggia che si estende per circa 7 Km dal Monte d'oro al Monte d'argento.

Il "Festival del Sud Pontino" ha luogo annualmente in collaborazione con la Regione Lazio, la Provincia di Latina ed il Comune di Minturno.

Nell'ambito del Festival sono organizzate parate, canti e danze, cerimonie di apertura e chiusura, spettacoli e concerti di sera, servizio religioso, scambi di amicizia e visite turistiche.



Minturno, a small medieval town facing the Tirreno sea, about 150 km. from Rome and 80 km. from Naples, is a historical town of great cultural interest surrounded by monuments such as: the rediscovered Italic town of Minturnae on the banks of the river Garigliano with its Roman Theatre which echoes the comedies of Plauto and Aristofane; the Baronial Castle which dates back to 1000 A.D.; the beautiful Saint Peter's Cathedral which has three aisles and paintings dating to the seventh century. The town has numerous alleys from which one can catch a glimpse of the long, golden beaches which stretch for 7 km from Monte d'Oro to Monte d'Argento. The South Pontino Festival is held yearly with the contribution of the Local, Regional and Provincial Authorities. The aims of the Festival are to improve people's knowledge about traditional and national customs of different communities, and promote friendship among countries. The venue begins with an official opening onticel and during the Festival period there are parades with songs and dancing, evening performances and concerts, religions services and guided tours: all of which comes to an end on the last day with a closing ceremony.

01-06/08/2009

01-06/08/2010

01-06/08/2011

Dir. Francesco Mallozzi Via Monticelli, 15 - 04026 MINTURNO (LT)

Tel +39 0771 658600 Fax +39 0771 6608201 - E-mail: festivalminturno@tiscali.it



Moliterno

Rassegna Internazionale del Folklore “Moles Aeterna”

(anno di fondazione 1995)

Moliterno è una cittadina della Basilicata di cinquemila abitanti, con importanti tradizioni popolari e con una popolazione culturalmente molto vivace grazie alla presenza di Istituti di Scuole Superiori e al contributo di molte Associazioni giovanili.

Tra queste il Gruppo Folk “U Cirnicchii” nato nel 1966 con la finalità di recuperare e valorizzare il ricco patrimonio di cultura popolare.

Il gruppo dal 1995 realizza anche scambi culturali ed organizza la Rassegna Internazionale del Folklore “Moles Aeterna”.

Il Festival, l'unico della Basilicata, associato al circuito CIOFF, conta sulla partecipazione di almeno 5 gruppi stranieri, europei ed intercontinentali, e di 2 gruppi italiani.

Le esibizioni dei gruppi folklorici richiamano sempre una presenza numerosa di pubblico anche dalle regioni vicine.



Moliterno is a village in Basilicata with 5.000 inhabitants. It is rich in popular traditions and it has got a lively culture thanks to the presence of many high schools and associations of young people.

Among these, there is the Folk Group “U Cirnicchii”, founded in 1966 in order to rediscover and give a new value to the rich heritage of popular culture.

Since 1995 the Group organizes cultural exchanges and the International Festival “Moles Aeterna”, which is the only one in Basilicata associated to CIOFF. Every year 5 groups from Europe and the rest of the world and 2 from Italy come to participate.

Their performances always attract a large presence of public from several different regions.

06-10/08/2009

07-11/08/2010

08-12/08/2011

Dir. Nicola Orlando Via D. Galante, 6 - 85047 MOLITERNO (PZ)
Tel +39 0975 312407 Fax +39 0975 67575 - E-mail: folkmoliterno@interfree.it



Tarcento

Festival “dei Cuori”

(anno di fondazione 1965)

Situata in posizione amena sui colli a circa 20 Km a Nord di Udine e adagiata sulle pendici dei Monti Chiampeon, Stella e Benadia, Tarcento è naturalmente e storicamente individuata dalla splendida varietà del suo ambiente e dalla sua funzione di cerniera tra l’Alta Valle del Torre, la zona pedemontana delle prealpi Giulie, la pianura e le loro genti e culture. Tra il filo azzurrino della catena del Musi e il chiaro nastro del Torre, Tarcento appare come una perla incastonata tra le colline ricche di vigneti e di boschi, dove la gente conserva ancora gesti e valori, linguaggio e tradizioni genuini e riconoscibili. Appuntamento culturale di primissimo piano nel panorama dell’estate friulana, il Festival dei Cuori si svolge nella seconda metà di agosto. Nato intorno agli anni ‘60, il festival porta ogni anno in terra friulana centinaia di giovani danzerini da tutto il mondo, quali festosi messaggeri di pace e fratellanza. Si mescolano così lingue, usi, tradizioni, canti e musiche fondendosi nei mille colori del palcoscenico e nei cuori partecipi degli spettatori. Questi ultimi sono chiamati a vivere in prima persona l’evento in occasione della “Grande Festa del Folklore”, una delle manifestazioni collaterali del festival, quando le piazze del paese e delle frazioni si trasformano in grandi piste da ballo, animate dai gruppi folklorici.



Tarcento is situated about 20 km. north of Udine on the slope of mount Chiampeon, Stella e Benadia. Between the blue line of the “Musi” mountainous chain and the clear ribbon of the Torre river, Tarcento appears as a pearl enclosed in the hills covered with vineyards and woods, where the inhabitants maintain their language and traditions.

The most important cultural event in the summer in Friuli is the “Festival dei Cuori” which is held in the second half of August. It began in the ‘60s and brings to Friuli hundreds of young dancers from all over the world as messengers of peace and fellowship. In this way languages, customs, traditions, songs and music mix both on a stage of many colours and in the hearts of the participants.

During the Festival, at the “Grande Festa del Folklore” the audience takes part by dancing in the village squares and the districts become ballrooms, animated by folk groups.

20-25/08/2009

19-24/08/2010

18-23/08/2011

Dir. Massimo Boldi Via Borgobello, 22 - 33017 TARCENTO (UD)
Tel +39 0432 791795-793147 Fax +39 0432 793055 - E-mail: info@festivaldeicuori.it



Vignanello

Festival Internazionale del Folklore "dei Colli Cimini"

(anno di fondazione 1983)

Il *Festival dei Colli Cimini* inizia la sua storia nel 1983, organizzato nell'ambito della Festa del Vino dal gruppo Sbandieratori di Vignanello con il sostegno del comitato organizzatore della Festa. In seguito, l'organizzazione passò all'Associazione Culturale "G. M. Nanino" in collaborazione con la Pro Loco, con il Patrocinio del Comune di Vignanello. Attualmente, è stato creato un comitato organizzatore permanente presieduto da Mario Agnocchetti ed è patrocinato dal Ministero dei Beni e Attività Culturali, dalla Provincia di Viterbo, dal Comune di Vignanello e dal Comune di Soriano nel Cimino. Obiettivo della manifestazione è agevolare l'inter-scambio culturale tra i popoli, favorendo la conoscenza del territorio della provincia di Viterbo, della sua gente, del suo folklore da parte di altre comunità italiane o di altri paesi. Durante i 20 anni di attività nelle serate di gala si sono presentati più di 40 paesi di tutti i continenti, con gruppi di ballo che hanno mostrato seriamente le danze dei loro paesi di origine. Oggi possiamo essere orgogliosi nel constatare che la popolazione locale aspetta sempre con entusiasmo questo appuntamento con culture diverse e quindi non si può venir meno alle loro attese.



The *Festival dei Colli Cimini* began in 1983; it was organised, inside the Wine Feast, by the group of the Flag-wavers of Vignanello with the backing of the Feast Organising Committee. Later, the organisation responsibilities went to the Cultural Association "G. M. Nanino" in cooperation with the Pro Loco Association, backed by the Municipality. At present, the permanent organizing Committee is chaired by Mario Agnocchetti and the Festival is under the sponsorship of the Ministry of Art and Culture, of the Viterbo Province, of the Vignanello and Soriano nel Cimino Municipalities. The goals of the Festival are to favour the cultural interchange among peoples and to facilitate Italian and foreign communities in getting to know the Viterbo province area, its people, its folklore. Through 20 years of performances, the Gala Evenings introduced more than 40 countries from all continents, represented by dance groups that performed earnestly the dances from their countries. Today, we are proud in observing that the local community is waiting with great enthusiasm for this meeting with different cultures and we feel obliged to meet these expectations.

29/07-16/08/2009

29/07-16/08/2010

29/07-16/08/2011

Dir. Mario Agnocchetti Corso Garibaldi, 78 - 01039 VIGNANELLO (VT)
Tel +39 335 8414225 Fax +39 06 8126349 - E-mail: festival-dei-cimini@libero.it



A.F.G.R.

Festival Mondiale del Folklore Giovanile Friuli Venezia Giulia

(anno di fondazione 1999)

L'Associazione Folcloristica Giovanile Regionale organizza dal 1999 un Festival rivolto ai gruppi giovanili. Lo scopo della manifestazione è duplice: permettere agli ospiti di vivere in reale contatto con la cultura e le tradizioni della nostra regione; permettere un confronto culturale che sicuramente in prima battuta coinvolge i ragazzi componenti dei gruppi, ma che si estende anche ai numerosi spettatori che puntualmente ci onorano della loro presenza. Sotto la direzione generale della Presidente, Sig.ra Sandra Piccini, gli undici gruppi affiliati si alternano nell'accogliere e seguire i gruppi ospitati. Questo permette un reale contatto interculturale che si manifesta nel naturale interesse e curiosità per gli usi, i costumi e le danze tradizionali ed un confronto che favorisce una crescita umana e sociale basata su nuove ed irripetibili esperienze. Proprio per incentivare queste peculiarità degli scambi culturali, da quattro anni il Festival si arricchisce della realizzazione di un *Progetto Gioventù* che si fa carico, approfondendoli, degli stessi obiettivi che promuovono l'incontro fra i giovani. Per questo motivo i ragazzi vengono coinvolti in incontri giornalieri incentrati sui temi della pace, dell'integrazione, del confronto, dell'amicizia, della conoscenza reciproca, il tutto veicolato dalla danza e dalla musica tradizionale, espressioni caratterizzanti ogni popolo. Facendo leva su questo tentativo di rendere conosciute, quindi accettate, le diversità che ci connotano, il Festival si avvale della peculiare caratteristica di *itineranza*. La manifestazione, che ha luogo durante il primo fine settimana del mese di luglio (giovedì-martedì) viene ospitata dalle cittadine più importanti delle quattro province, che si alternano attorno alle piazze ormai fisse delle città di Udine, Pordenone, Muggia (Ts).



The Regional Youth Folklore Association (A.F.G.R.) has been organizing a Festival for youth groups since the year 1999. There are two main reasons for this event: to allow people to get in touch with the authentic culture and traditions of our region, and to promote a cultural exchange that involves both the young dancers and the generous public that every year attends the event. The Chairwoman, Mrs. Sandra Piccini, supervises the eleven groups in their turn-taking for the organization of the event. This allows an authentic intercultural exchange that is shown through a genuine interest in other people's cultures and traditions and through a personal and social growth based on new and unique experiences.

In order to promote this kind of cultural exchanges, four years ago a *Youth Project* has been developed to integrate the Festival. This project develops the above mentioned issues of promoting intercultural youth exchanges and experiences: every day there are different meetings based on issues such as peace, integration, exchange, friendship, traditional music and dance, and everything else that characterizes each and every culture. This is the reason why the Festival, trying to facilitate and spread the knowledge of the differences that connotate our culture, is also an *itinerant* Festival: the event takes place during the first weekend of July (Thursday to Tuesday) in many different towns of the four provinces of Friuli, together with the traditional sites of Udine, Pordenone, Muggia (TS).

10-15/07/2009

09-14/07/2010

08-13/07/2011

Dir. Sandra Piccini Via del Giglio, 1 - 33040 POVOLETTO (UD)

Tel/Fax +39 0432 666117 - E-mail: info@afgr.it



Alatri

International Children's Folk Festival *"Aletrium"*

(anno di fondazione 2003)

Al di là di fatti e accadimenti che, occasionalmente o in modo continuativo, caratterizzano negativamente la crescita e lo sviluppo sociale delle nazioni, l'impegno di ognuno di noi a comprendere ed a contribuire a risolvere il disagio dell'infanzia, purtroppo ancora diffuso in molti Paesi, deve essere sempre presente ed attento. L'*International Children's Folk Festival* vuole essere uno di questi momenti di impegno per conoscere, condividere, vivere "insieme" i valori più importanti: l'Amicizia, la Solidarietà, la Pace. Tutto ciò attraverso la conoscenza della storia e delle tradizioni, l'integrazione delle esperienze e della cultura dei diversi popoli, in un reciproco scambio. Da qui può scaturire e diffondersi la volontà che i diritti fondamentali del bambino siano affermati e garantiti in ogni parte del mondo, che siano eliminate completamente tutte le condizioni di povertà e sfruttamento ed assicurata ogni migliore possibile situazione di sviluppo e benessere.



Beyond facts and events that – occasionally or uninterruptedly – portray negatively the growth and the social development of nations, our commitment to the understanding and help toward the solution of childhood hardships – unfortunately still present in so many countries - has to be definite and careful. The *International Children's Folk Festival* is meant to be one of these commitment occasions, directed toward knowing, sharing, living "together" the most important values: Friendship, Solidarity, Peace. All this can be achieved through the acquaintance of history and traditions, through the integration of experiences and culture of different peoples, through mutual exchanges. The willingness to assert and assure children rights everywhere in the world, to eradicate all poverty and exploitation, to assure the best possibilities for development and wellbeing, can spring and spread out from these events.

05/2009

05/2010

05/2011

Dir. Silvio Scandorza Via S. Gennaro, 3 - 03011 ALATRI (FR)
Tel +39 0775 442424 Fax +39 0775 435092 - E-mail: silvio.scandorza@libero.it

Aviano

Festival del Folklore "Aviano-Piancavallo"

Dir. Michele Gasparetto

Via Stretta - 33081 AVIANO (PN)

Tel. +39 328 4818079 Fax +39 0434 660345

e-mail: proloco-aviano@libero.it

e-mail: info@danzerinidiaviano.it

Sito web: avianofolkfestival.com

Bergamo

Festival Internazionale del Folklore

Dir. Fabrizio Cattaneo

Piazza Pontida, 41 - 24122 BERGAMO

Tel/Fax +39 035 210275

e-mail: ducato.piazza.pontida@virgilio.it

e-mail: gruppogioppini@geo.it

Sito web: ducatotdipiazzapontida.it

Treviso

"Sile Folk"

Dir. Gianni Marini

Via Canizzano, 10 - 31100 TREVISO

Tel. +39 0422 402067 Cell. +39 347 2119331 - Fax +39 0422 470121

e-mail: pastoriaborgofuro@libero.it

Sito web: pastoriaborgofuro.it



2001-2010

INTERNATIONAL DECADE FOR A CULTURE OF PEACE
AND NON-VIOLENCE FOR THE CHILDREN OF THE WORLD
为世界儿童建设和平与非暴力文化国际十年
DECENNIE INTERNATIONALE DE LA PROMOTION D'UNE CULTURE
DE LA NON-VIOLENCE ET DE LA PAIX AU PROFIT DES ENFANTS DU MONDE
العقد الدولي للثقافة والسلام والأمن للأطفال العالم
МЕЖДУНАРОДНОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ КУЛЬТУРЫ МИРА
И НЕНАСИЛИЯ В ИНТЕРЕСАХ ДЕТЕЙ ПЛАНЕТЫ
DECEÑO INTERNACIONAL DE UNA CULTURA DE PAZ
Y NO VIOLENCIA PARA LOS NIÑOS DEL MUNDO

ALBO DEI GRUPPI



AFGR - FRIULI VENEZIA GIULIA **Associazione Folcloristica** **Giovanile Regionale**

Presidente Sandra Piccini
via del Giglio, 1
Primulacco 33040 Povoletto (UD)
Tel/Fax. +39 0432 666117
e-mail: info@afgr.it
Sito Web: www.afgr.it



AGRIGENTO **Gruppo Folklorico "Sicilia Antica"**

Presidente Gioacchino Marrella
Via Discesa Mirate, 19 - 92100 Agrigento
Cell. +39 338 4224442 - Tel. +39 0922 401545
e-mail: siciliafolk@libero.it
Sito Web: www.siciliantica.com



AGRIGENTO **Gruppo Folk "Città di Agrigento"**

Presidente Riccardo Cacicia
Via D. Provenzano, 16 - 92100 Agrigento
Cell. +39 360 858652 - Tel. +39 0922 604550
Fax +39 0922 28508
e-mail: info@gruppopolkcittadiagrigento.it
Sito Web: www.gruppopolkcittadiagrigento.it



AGRIGENTO **Gruppo Folklorico "Antiche Tradizioni Popolari"**

Presidente Carmelo Cantone
Viale della Vittoria, 289 - 92100 Agrigento
Tel. +39 0922 594928 Cell. +39 335 1227949
338 4186236 - 338 7029933 - Fax +39 0922 20488
e-mail: carmelo.cantone@virgilio.it
Sito Web: http://xoomer.alice.it/atpagrigento



ALATRI **Gruppo Folk "Gli Paes' Mei"**

Presidente Silvio Scandorza
Via S. Gennaro, 3 - 03011 Alatri (FR)
Tel./Fax: +39 0775.442424
e-mail: silvio.scandorza@libero.it
Sito Web: www.gruppopolkalatri.it



CASTELFORTE **Gruppo Folk "Glio' Ventriscio"**

Presidente Celestino Di Bello
Via C. Battisti, 5 - 04021 Castelforte (LT)
Tel. +39 0771 608432 - 339 1897453
339 3677332 - Fax +39 0771 609379
e-mail: glioventriscio@libero.it
Sito Web: www.glioventriscio.com



CASTIGLIONE DEL LAGO **Gruppo Folkloristico "Agilla e Trasimeno"**

Presidente Giancarlo Carini
Via Vittorio Emanuele, 63
C.P. 48 - 06061 Castiglione del Lago (PG)
Tel/Fax: +39 075951687 - Fax: +39 0759652763
e-mail: agillatrasimeno@libero.it
Sito Web: www.agillaetrasimeno.it



CAVA DE' TIRRENI **Sbandieratori Cavensi**

Presidente Marcello Bisogno
Via A. Lamberti - C.P. 107
84013 Cava de' Tirreni (SA)
Tel. +39 089 343363 Fax +39 089 343363
e-mail: info@sbandieratori-cavensi.it
Sito Web: www.sbandieratori-cavensi.com



COREDO **Gruppo Folklorico "Lacchè"**

Presidente Laura Cretti
Via Miramonti, 5 - 38010 Coredò (TN)
Cell.: +39 335 7597219
e-mail: info@mondialfolk.it
Sito Web: www.mondialfolk.it



CORI **Compagnia Rinascimentale "Tres Lusores"**

Presidente Tommaso Ducci
Via F.lli Cervi, 37 - 04010 Cori (LT)
Cell.: +39 347 0547181
e-mail: info@treslusores.it
renaissanceartmusic@yahoo.it
Sito Web: www.treslusores.it



FLORINAS

Gruppo Folk "Figulinas"

Presidente Alessandro Chessa
Via c/o Casa del Pane - 07030 Florinas (SS)
Tel. + 39 079 438081
Cell.: + 39 347 3663865
e-mail: info@figulinas.it
Sito Web: www.figulinas.it



FONDI

Gruppo Folklorico "Città di Fondi"

Presidente Luigi Di Vito
Via A. Gramsci, 1 - 04022 Fondi (LT)
Tel. +39 0771 523025
Fax +39 0771 503607
e-mail: gruppo@cittadifondi.org
Sito Web: www.cittadifondi.org



LAMEZIA TERME

Gruppo Folk "Canterini Nicastresi"

Presidente Umberto Ferrari
Via Timavo, 13 - 88046 Lamezia Terme (CZ)
Tel./Fax: +39 0968 25672 - Cell.: +39 338 1743504
e-mail: canterininicastresi@email.it



MACERATA

Gruppo Folklorico "Li Pistacoppi"

Presidente Sistino Tamagnini
Via Eugenio Montale, 28 - 62100 Macerata
Tel. 0039 333 9661226 - 0039 339 7981188
Fax 0039 0733 34800
e-mail: pistacoppi@virgilio.it
Sito Web: www.lipistacoppi.it



MATELICA

Associazione Folklorica "Città di Matelica"

Presidente Gianni Bragoni
Viale Cesare Battisti, 1 - 62024 Matelica (MC)
Tel./Fax: + 39 0737 787171
e-mail: assfolkmatelica@virgilio.it
Sito Web: www.assfolkmatelica.org



MESSINA

Associazione Culturale "Mata e Grifone"

Presidente Orazio Grasso
Via Strada Militare, 5
Bordonaro - 98145 Messina
Tel./Fax: + 39 090 688345
Cell. +39 347 1811973
e-mail: oraziomg@alice.it
Sito Web: www.mataegrifone.net



MINTURNO

Associazione Folklorica Minturno

Presidente Francesco Mallozzi
Via Monticelli, 15
04026 Minturno (LT)
Tel. +39 0771 658600
Fax +39 0771 6608201
e-mail: festivalminturno@tiscali.it
Sito Web: www.assominturno.8m.net



MOLITERNO

Gruppo Folk "U Cirnicchiu"

Presidente Vincenzo Melfi
Viale D. Galante, 6
85047 Moliterno (PZ)
Tel./Fax: +39 0975 67575
e-mail: folkmoliterno@interfree.it
Sito Web: www.folkmoliterno.it



TARCENTO

Gruppo Folcloristico "Chino Ermacora"

Presidente Massimo Boldi
Via Borgobello, 22
33017 Tarcento (UD)
Tel. +39 0432 793147 - 791795
Fax: +39 0432 793055
e-mail: chinoermacora@libero.it
Sito Web: <http://chinoermacora.tarcento.com>

I FESTIVAL DELLA SEZIONE CIOFF ITALIA



CONSIGLIO DIRETTIVO

Presidente Nazionale

Dr. Sergio PIEMONTE
Via Margotti, 11
34170 GORIZIA
Tel./Fax +39 0481 535415
E-mail: festivalfolkgo@interfree.it

Segretario Generale

Francesco MALLOZZI
Via Monticelli, 15
04026 MINTURNO (LT)
Tel. +39 0771 658600
Fax +39 1782206925
E-mail: festivalminturno@tiscali.it

Vice Presidente

Domenico CANINO
Via Manzoni, 108
92100 AGRIGENTO
Tel./Fax +39 0922 401595
E-mail: mimmocanino@tin.it

Tesoriere

Sistino TAMAGNINI
Via Eugenio Montale, 28
62100 MACERATA
Tel./Fax +39 0733 34800
E-mail: pistacoppi@virgilio.it

Vice Segretario Generale

Vincenzo MELFI
Via Amendola
85047 MOLITERNO (PZ)
Tel./Fax +39 0975 67575
E-mail: v.melfi@libero.it

Presidente del Collegio dei Revisori dei Conti

Marcello BISOGNO
Via A. Lamberti - C.P. 107
84013 CAVA DE' TIRRENI (SA)
Tel./Fax +39 089 343363
E-mail: marcellobi@tiscali.it

Presidente del Collegio dei Proviviri

Nicola ORLANDO
Via Petruccelli, 18 - 85047 MOLITERNO (PZ)
Tel. +39 0975 64306 - Fax +39 0975 67575
E-mail: nikorlando@interfree.it

Delegato

Movimento Giovani CIOFF Italia

Irene PIMPINELLA
Via Farnete, 7 - 04026 MINTURNO (LT)
Tel. +39 329 8868428
E-mail: iren83@hotmail.it



www.cioff-italia.org
info@cioff-italia.org